



**RADA  
EVROPSKÉ UNIE**

**Brusel 14. března 2006 (15.03)  
(OR. en)**

**7301/06**

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2006/0033 (COD)**

---

---

**SOC 127  
ECOFIN 96  
FSTR 11  
COMPET 62**

**NÁVRH**

---

Odesílatel: Komise  
Ze dne: 3. března 2006

---

Předmět: **Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci**

---

Delegace nalezou v příloze návrh Komise podaný s průvodním dopisem Jordiho AYETA PUIGARNAUA, ředitele, pro Javiera SOLANU, generálního tajemníka, vysokého představitele.

---

Příloha: KOM(2006) 91 v konečném znění - 2006/0033 (COD)



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 1.3.2006  
KOM(2006) 91 v konečném znění

2006/0033 (COD)

Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci**

(předložená Komisí)

{SEK(2006) 274}

{SEK(2006) 314}

{SEK(2006) 315}

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### 1.1. Obecné souvislosti

Zvyšující se otevírání trhů a zesílení mezinárodní konkurence přináší nové možnosti v oblasti hospodářské dynamiky, konkurenceschopnosti a vytváření vysoce kvalitních pracovních míst. Otevírání obchodu a globalizace však nevyhnutelně způsobují ztráty pracovních míst v méně konkurenceschopných odvětvích: je třeba uznat náklady na přizpůsobení se při otevírání obchodu a čelit jim pomocí vhodných politik a finančních nástrojů.

Pozorujeme jasnou nesouměrnost mezi celkovými výhodami otevírání trhů, které jsou rozptýlené a často získají konkrétní podobu až po určité době, a škodlivými účinky otevírání, které jsou viditelnější, bezprostřednější a konkrétnější, pokud jde o jednotlivce a regiony. Jak nedávno zdůraznilo několik studií a mezinárodních institucí, mohla by tato nesouměrnost vyústit – pokud si nedáme pozor a pokud na ni jak se patří neodpovíme – v mylné chápání globalizace a v důsledku toho oslabit podporu veřejnosti v případě liberalizace obchodu a otevírání trhů.

V Unii existuje široký konsenzus o nutnosti bojovat proti škodlivým účinkům velkých změn, k nimž dochází ve struktuře světového obchodu, zejména pokud jde o občany, jejichž zaměstnání nebo obživa jsou značně ohroženy zesílením hospodářské soutěže a otevíráním trhů.

Jedná se o požadavek spravedlnosti a solidarity – podstatné hodnoty společností Unie – , který má jasně evropský rozměr, neboť politika zahraničního obchodu přísluší do pravomoci Společenství, a tudíž i rozhodnutí, která vedou k růstu a liberalizaci obchodu. Je proto logické, že Unie platí cenu za politiky, které provádí, zvláště v případě obchodní politiky, která, i když je celkově výhodná pro evropské hospodářství a zaměstnanost, je nicméně spouštěcím faktorem některých propouštění. Je to rovněž požadavek účinnosti, pokud opatření mající za cíl rychlé opětovné profesní začlenění mohou usnadnit nebo urychlit přechody, například omezením délky doby nezaměstnanosti a nedostatečného využití lidského kapitálu.

#### 1.2. Odůvodnění návrhu

Nedávná zpráva Komise „Evropské hodnoty v globalizovaném světě“<sup>1</sup> zdůraznila výhody otevírání trhů a posílení mezinárodní konkurence, ale také nutnost „*pomoci jednotlivcům prostřednictvím vhodných opatření na podporu osob, jejichž pracovní místa zanikla, najít rychle nová pracovní místa*“.

V této souvislosti předseda Komise J. M. Barroso navrhl zřízení fondu pro přizpůsobení se globalizaci<sup>2</sup> (dále jen „EFG“). Tento fond by umožnil poskytování pomoci na evropské úrovni osobám, které se přizpůsobují následkům globalizace: svědčil by o solidaritě mnohých

---

<sup>1</sup> Sdělení Komise o evropských hodnotách v globalizovaném světě - KOM(2005) 525, 20.10.2005.

<sup>2</sup> Dopis ze dne 20. října 2005 předsedům Rady Evropské unie a Evropského parlamentu.

uživatelů otevřených trhů s nemnohými oběťmi, které čelí náhlému otřesu ze ztráty svého zaměstnání.

Na zasedání Evropské rady ve dnech 15. a 16. prosince 2005 hlavní představitelé států nebo vlád dali svůj souhlas ke zřízení fondu pro přizpůsobení se globalizaci „určeného k poskytnutí dodatečné podpory pracovníkům, kteří ztratí zaměstnání z důvodu velkých změn ve struktuře světového obchodu, s cílem pomoci jim v rekvalifikaci a v úsilí při hledání zaměstnání. Pomoc z fondu bude podléhat přísným kritériím v závislosti na rozsahu narušení hospodářství a jeho dopadu na místní, regionální a národní ekonomiky.“

Myšlenka, že obchod stojí zaměstnání, společně s myšlenkou, že ztráty zaměstnání související s obchodem jsou obzvláště nákladné, hovoří nutně ve prospěch cílené pomoci pro přizpůsobení se. Za řízení negativních následků přizpůsobení se v oblasti obchodu odpovídají v první řadě členské státy, avšak je třeba, aby Unie měla nástroj určený na pomoc pracovníkům, kteří ztratili zaměstnání v důsledku přizpůsobení souvisejících s obchodem, která nabývají evropského rozměru (jak svým rozsahem, tak svým dopadem).

### 1.3. Cíle návrhu

Cílem EFG je ukázat solidaritu Unie s pracovníky, kteří ztratili své zaměstnání v důsledku liberalizace obchodu. Podpoří osoby, tzn. pracovníky, a jeho pomoc bude mít územní rozměr. Pomoc fondu se soustředí na propuštěné pracovníky v regionech nejvíce dotčených hospodářskými obtížemi vyplývajícími z vývoje struktury světového obchodu. K narušení hospodářství může dojít v jakémkoli členském státě, velkém nebo malém, a EFG bude moci poskytnout pomoc ve prospěch pracovníků ve všech členských státech.

EFG poskytne pomoc zvláště v případech, kdy velké změny ve struktuře světového obchodu způsobují vážné narušení hospodářství, jako je např. hospodářské přemístění do třetích zemí, masivní zvýšení dovozů nebo postupný pokles podílu Unie na trhu v daném odvětví. Cílem pomoci EFG bude opětovné profesní začlenění dotčené osoby, využití stávajících nebo nových možností zaměstnanosti a omezení nákladů na přizpůsobení se, pokud jde o dotyčné pracovníky, regiony a místa.

Několik empirických studií ukazuje, že náklady na přizpůsobení se mohou být vyšší v případě pracovníků nesoucích následky vývoje obchodu než v případě pracovníků, kteří jsou propuštěni za jiných okolností. Zaměstnanci, kteří ztratí zaměstnání v odvětvích se silnou mezinárodní konkurencí, poznají delší dobu nezaměstnanosti – a větší mzdové ztráty, pokud opět najdou práci – než zaměstnanci z jiných odvětví. Obecně je důvodem to, že pracovníci, kteří jsou oběťmi změn v oblasti obchodu, jsou často starší a jejich úroveň vzdělání a kvalifikace plně nevyhovuje nové poptávce na trhu práce.

Vzhledem k tomu, že pracovníci, kterých se dotkne vývoj v oblasti obchodu, se mohou setkat s velkými obtížemi týkajícími se přizpůsobení ve srovnání s ostatními pracovníky, mohou být vhodné a účinné cílené podpory a zvláštní služby napomáhající návratu do zaměstnání, pokud mají obchodní otřesy nevyvážené dopady na jednotlivé regiony, kde způsobují hromadná propouštění na místních trzích práce nabízejících málo možností zaměstnání v rámci regionu.

Propouštění související s obchodem se projevují rovněž vyššími náklady na přizpůsobení se v oblastech, které jsou závislé na odvětvích a profesích, jež jsou na ústupu. Cílená podpora je rovněž zvláště vhodná v případech, kdy jsou liberalizací obchodu a investic dotčena celá odvětví, a problém vyvstává se zvláštní ostrovní, jestliže se tato odvětví na ústupu nacházejí v již krizových regionech. Z tohoto důvodu teritoriální dopad oznámených ztrát zaměstnání

v některém podniku nebo v některém daném odvětví bude důležitým prvkem pro zahájení pomoci ze strany EFG.

Kritéria pro pomoc z EFG musejí být přesná, průhledná a měřitelná, aby umožnila objektivní výběr žádostí. Pomoc z EFG je dostupná stejným způsobem a za stejných podmínek pracovníkům ze všech druhů podniků, neboť změny ve struktuře světového obchodu se týkají nadnárodních a národních společností stejně jako malých a středních podniků (MSP).

S ohledem na měnící se a nepředvídatelný charakter faktorů, které budou určovat pomoc prostřednictvím tohoto nového nástroje, je třeba, aby nařízení ponechalo možnost pro úpravu kritérií, jakmile budou získány zkušenosti s prováděním EFG, zejména pokud jde o kritéria pro pomoc. Zvláště přezkum nařízení by měl umožnit v případě potřeby úpravu kritérií pro pomoc z EFG, aby se zajistilo, že odpovídajícím způsobem přihlížejí ke zvláštnostem a charakteristikám všech členských států, včetně příslušné velikosti jejich trhu práce.

EFG poskytne finanční příspěvek na opatření spadající do koordinovaného balíku individualizovaných služeb zaměřených na opětovné profesní začlenění dotčených propuštěných pracovníků. Jeho cílem je financovat celou řadu individualizovaných podpůrných služeb poskytovaných podle konkrétní situace, které mají reagovat na specifické potřeby pracovníků, kterých se dotkla propouštění. Spojí tedy aktivní opatření, jako je pomoc při hledání zaměstnání, s dočasnými příspěvky k příjmu z výdělečné činnosti: zkušenost ukazuje, že tyto doplňky mezd, které mají zajistit, že se práce vyplatí, jsou velmi účinné pro zvýšení účasti na zaměstnanosti, jestliže jsou spojeny s aktivními politikami na trhu práce.

Tímto způsobem se EFG bude snažit přispět v Unii k nastolení podmínek „flexicurity“, tj. rovnováhy mezi flexibilitou a jistotou zaměstnání, jejímž cílem je zvýšit počet příležitostí k nalezení zaměstnání a využít nových kvalifikací a zároveň podpořit nezbytnou flexibilitu, aby se odpovědělo na nové výzvy spojené s globalizací.

Pomoc poskytnutá EFG doplní úsilí členských států na vnitrostátní, regionální a místní úrovni. EFG neposkytne podporu společnostem, kterých se globalizace dotkla negativně, a jeho finanční příspěvek nenahradí povinnosti, které pro společnosti stanovily vnitrostátní právní předpisy nebo kolektivní smlouvy.

EFG poskytne pomoc jedině na žádost členského státu. Současné zavření několika dceřiných podniků nadnárodní společnosti na území Unie by mohlo vést jednotlivé členské státy, jichž se věc týká, k předložení žádosti o příspěvek z EFG; Komise bude posuzovat každou žádost jednotlivě, aby stanovila, jsou-li splněna kritéria a podmínky pro pomoc z EFG.

Jakmile jsou oznámena propouštění stanovená v člancích 1 a 3 směrnice 75/129/EHS<sup>3</sup>, mohli by dotčení pracovníci obdržet pomoc co možná nejdříve. Zatímco bude muset být každá pomoc z EFG povolena zvláštním rozhodnutím Rady a Evropského parlamentu, vystupujícími jakožto rozpočtový orgán Společenství, mohl by žádající členský stát učinit ze své strany okamžitá opatření, aniž by čekal na rozhodnutí o financování nebo na vyplacení finančního příspěvku. Tak by mohla být lhůta o oznámení předcházející skutečnému propouštění (často stanovená a určená právními předpisy EU a vnitrostátními právními předpisy) plně využita k zahájení poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům.

---

<sup>3</sup> Úř. věst. L 48, 22.2.1975, s. 29.

## **1.4. Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Hlavní odpovědí Evropské unie na příležitosti a výzvy globalizace je pozitivní řízení změny: lisabonská strategie stanovila rámec modernizace a reformy, které mají vést k růstu a zaměstnanosti. Finanční nástroje Unie – zejména strukturální fondy – jsou stále více zaměřeny na uskutečňování těchto cílů; účast sociálních partnerů prostřednictvím samostatného sociálního dialogu posiluje partnerství.

Strukturální fondy podporují strategický přístup a posilují střednědobě a dlouhodobě lidský a hmotný kapitál pomocí sedmiletých programových cyklů. Pokud jde zvláště o Evropský sociální fond (ESF), priority spočívají v předvídání změny, v přizpůsobení se této změně a v jejím pozitivním řízení zvýšením schopnosti pracovníků a podniků přizpůsobit se a zlepšením přístupu k zaměstnání a účasti na trhu práce, posílením sociálního začlenění znevýhodněných osob a bojem proti diskriminaci, jakož i podporou partnerství pro reformu. Nový program celoživotního vzdělávání (2007–2013) umožní zejména prostřednictvím svého dílčího programu Leonardo da Vinci rozvoj inovačních vzdělávacích nástrojů, které budou schopny reagovat na specifické kvalifikační požadavky.

Nový fond doplní stávající politiky a finanční nástroje, včetně politik Společenství, jejichž cílem je předvídat a doprovázet restrukturalizace. Avšak odlišně od těchto politik kombinuje EFG územní rozměr se specifickou a cílenou pomocí, výhradně zaměřenou na individualizovanou podporu opětovného profesního začlenění pracovníků, kterých se nepříznivě dotkl vývoj struktury mezinárodního obchodu.

S cílem zabránit zdvojení opatření prováděných v rámci jiných politik Společenství, zejména v rámci politiky soudržnosti, určitý počet ustanovení jasně vymezuje oblast působnosti nástroje, vylučuje dvojí financování a výslovně stanoví koordinaci pomoci poskytnuté z různých finančních zdrojů Společenství. Navíc EFG nemůže nahradit dávky v nezaměstnanosti nebo předčasné důchody vyplácené členskými státy.

Konečně, jestliže má EFG za cíl pomáhat propuštěným pracovníkům obecně, budou muset Komise a členské státy, které o pomoc požádají, zajistit, aby byly příspěvky z EFG v souladu se zásadami rovnosti žen a mužů a zákazu diskriminace stanovenými ve Smlouvě.

## **2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ**

### **2.1. Konzultace zúčastněných stran**

Finanční příspěvky budou poskytnuty členským státům prostřednictvím EFG. Nařízení je v souladu se stanovisky členských států uvedenými v závěrech ze zasedání Evropské rady ve dnech 15. a 16. prosince 2005, kde bylo dohodnuto zřídit Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci.

V širší souvislosti s hospodářskými restrukturalizacemi a zaměstnaností byla globalizace předmětem stálého dialogu mezi Komisí a sociálními partnery. Druhá fáze konzultací se sociálními partnery o restrukturalizacích podniků a o evropských radách zaměstnanců byla zahájena podle čl. 138 odst. 3 Smlouvy dne 31. března 2005<sup>4</sup>. S cílem zajistit úplnou účast

---

<sup>4</sup> Sdělení Komise o restrukturalizaci a zaměstnanosti - KOM(2005) 120, 31.3.2005.

sociálních partnerů stanoví Komise posouzení tohoto návrhu během příštích zasedání Výboru pro sociální dialog a odvětvové konference.

## **2.2. Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Možnosti interní analýzy Komise byly široce využity na základě studií a zpráv vypracovaných v souvislosti s obchodní politikou a politikami zaměstnanosti a soudržnosti.

## **2.3. Posouzení dopadů**

Bylo provedeno posouzení dopadů.

Na základě posouzení dopadů se dospělo k závěru, že nejlepší řešení spočívá ve zřízení fondu na úrovni EU, který bude zaměřen na pomoc pracovníkům, kterých se dotkl vývoj obchodu, v případech, kdy budou mít jejich propouštění velký negativní dopad v daném regionu. Pomoc z EFG bude poskytnuta pouze jako doplněk opatření prováděných členskými státy na příslušných teritoriálních úrovních. Pomoc z EFG by měla mít formu individualizovaných podpůrných služeb poskytovaných podle konkrétní situace, které mají reagovat na specifické potřeby dotčených pracovníků.

## **3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU**

### **3.1. Shrnutí navrhovaných opatření**

Návrh se týká zřízení EFG, který má umožnit Společenství poskytovat cílenou podporu na opětovné profesní začlenění pracovníků, kteří ztratili své zaměstnání v důsledku velkých změn ve struktuře světového obchodu.

### **3.2. Právní základ**

Ustanovení čl. 159 třetího pododstavce Smlouvy tvoří právní základ tohoto nařízení. Ustanovení čl. 159 třetího pododstavce umožňují Radě přijmout specifické činnosti postupem podle článku 251 po konzultaci s Hospodářským a sociálním výborem a Výborem regionů, ukáží-li se specifické činnosti mimo fondy jako nezbytné, aniž jsou dotčena opatření, o nichž bylo rozhodnuto v rámci jiných politik Společenství.

Specifická činnost mimo strukturální fondy je považována za nezbytnou k poskytnutí cílené podpory pracovníkům, kteří ztratili své zaměstnání z důvodu velkých změn ve struktuře světového obchodu, v případech, kdy mají tato propouštění negativní dopad na regionální nebo místní ekonomiku. Tím, že pomůže pracovníkům dotčeným změnami v obchodu k opětovnému profesnímu začlenění, přispěje fond k posílení hospodářské a sociální soudržnosti Unie.

### **3.3. Subsidiarita a proporcionalita**

Společenství může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy na podporu cílů solidarity. Členské státy nemohou jednotlivě dosáhnout cílů stanovených EFG, neboť EFG je výrazem solidarity na úrovni členských států a mezi členskými státy.

K obdržení finančního příspěvku z EFG bude třeba souhlasu obou složek rozpočtového orgánu, a proto se bude jednat o výraz solidarity Společenství a členských států jako celku. Navrhované znění tak přispěje k tomu, že se cíl solidarity EU stane hmatatelnějším pro dotčené pracovníky a obecněji i pro občany EU.

V souladu se zásadou proporcionality nezacházejí ustanovení nařízení dále, než je nezbytné pro dosažení jeho cílů. Povinnosti stanovené členským státům berou v úvahu nutnost pomoci dotčeným pracovníkům rychle se opětovně začlenit na trhu práce. Administrativní zátěž Společenství a vnitrostátních orgánů byla omezena na to, co je nezbytné, aby mohla Komise vykonávat svou odpovědnost v oblasti plnění rozpočtu Společenství. Činnosti související s hodnocením budou prováděny z podnětu a v pravomoci Komise.

Vzhledem k tomu, že je finanční příspěvek vyplácen orgánům členského státu, musí členský stát předložit zprávu odůvodňující použití obdržného finančního příspěvku. Zvláštní pozornost je věnována tomu, aby se zajistilo, že postupy, které mají být dodrženy, umožňovaly přijetí co možná nejrychlejšího rozhodnutí.

### **3.4. Volba nástrojů**

Je třeba, aby měl návrh formu nařízení. Jiné prostředky by nebyly přiměřené, protože cíle může být dosaženo pouze prostřednictvím přímo použitelného právního nástroje.

## **4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY**

Maximální výše výdajů financovaných fondem bude činit 500 milionů EUR ročně v běžných cenách. V souladu se závěry ze zasedání Evropské rady v prosinci 2005 a podle interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a o zdokonalení rozpočtového procesu, která má být přijata Evropským parlamentem, Radou a Komisí, nebude fond předmětem žádného zvláštního finančního ustanovení v rámci víceletého finančního rámce; s ohledem na výše uvedené obecné zásady Komise navrhuje stanovit úroveň „dílčích výdajů“ položek, které budou každý rok (rok  $n$ ) použity k financování EFG, tímto způsobem:

1. zaprvé marže, která zůstane k dispozici pod celkovým stropem položek závazků předchozího roku, tzn. rozdíl mezi celkovou částkou položek závazků stanovených v rámci víceletého finančního rámce a celkovou částkou položek závazků zanesených do rozpočtu roku  $n - 1$ ;
2. zadruhé, pokud předchozí částka nestačí, zrušené položky závazků dvou předchozích let.

Položky budou v případě potřeby mobilizovány opravným rozpočtem s odkazem na stanovenou částku, jak je uvedeno výše. S cílem racionalizovat rozhodovací proces bude Komise návrhy předkládat v případě potřeby v „sériích“ během rozpočtového roku.

## **5. DALŠÍ INFORMACE**

### **5.1. Doložka o přezkumu**

Návrh stanoví možnost přezkumu po předložení první výroční zprávy Komise za účelem lepšího dodržování cílů a oblasti působnosti článku 1 nařízení.



Návrh

**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY****o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 159 třetí pododstavec této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise<sup>1</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>2</sup>,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů<sup>3</sup>,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251<sup>4</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Bez ohledu na celkový pozitivní účinek globalizace na růst a zaměstnanost ve Společenství je vhodné zřídit Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“), jehož prostřednictvím Společenství ukáže svou solidaritu s pracovníky, kteří ztratili své zaměstnání z důvodu změn ve struktuře světového obchodu.
- (2) Je třeba, aby EFG poskytoval specifickou a konkrétní pomoc mající za cíl usnadnit opětovné profesní začlenění pracovníků v oblastech nebo odvětvích, které utrpěly otřes v důsledku vážného narušení hospodářství.
- (3) Je třeba podle tohoto nařízení stanovit opatření v souladu s přísnými kritérii pro pomoc týkajícími se rozsahu narušení hospodářství a jeho dopadu na odvětví nebo danou zeměpisnou oblast a zajistit tak, aby byl finanční příspěvek z EFG zaměřen na nejvážněji dotčené části Společenství.
- (4) Činnosti EFG musejí být koherentní a slučitelné s dalšími politikami Společenství a být v souladu s *acquis* Společenství.
- (5) Na opatření financované v rámci tohoto nařízení nemůže být poskytnuta finanční pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství.

---

1 xxx

2 Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

3 Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

4 Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

- (6) Pomoc Společenství má být poskytnuta jedině na žádost dotčeného členského státu. Je třeba, aby Komise zajistila rovné zacházení se žádostmi předloženými členskými státy.
- (7) S cílem usnadnit provádění tohoto nařízení je třeba, aby výdaje byly způsobilé ode dne, kdy členský stát začne poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům, jakmile jsou oznámena plánovaná propouštění v souladu se směrnicí 75/129/EHS<sup>5</sup>. S ohledem na nutnost cílené reakce specificky zaměřené na opětovné profesní začlenění je třeba stanovit lhůtu pro použití finančního příspěvku EFG.
- (8) Členský stát musí zůstat odpovědný za provádění finančního příspěvku a za řízení a kontrolu opatření, na něž jsou poskytnuty finanční prostředky Společenství, v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství<sup>6</sup>. Je třeba, aby členský stát odůvodnil použití obdrženého finančního příspěvku.
- (9) Jelikož sledovaných cílů nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto, z důvodu jejich rozsahu či účinků, jich může být lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekročí toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

### *Článek 1*

#### **Předmět a oblast působnosti**

1. Toto nařízení zřizuje Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) s cílem umožnit Komisi poskytování podpory pracovníkům, kteří ztratili své zaměstnání z důvodu velkých změn ve struktuře světového obchodu, v případech, kdy tato propouštění mají značný negativní dopad na regionální nebo místní ekonomiky.
2. Toto nařízení stanoví pravidla pro fungování EFG, aby se usnadnilo opětovné profesní začlenění pracovníků, kterých se dotkla propouštění související s obchodem.

---

<sup>5</sup> Úř. věst. L 48, 22.2.1975, s. 29.

<sup>6</sup> Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

## Článek 2

### Kritéria pro pomoc

EFG poskytne finanční příspěvek, pokud velké změny ve struktuře světového obchodu povedou k vážnému narušení hospodářství, zejména k masivním dovozům do Evropské unie, nebo k postupnému poklesu podílu Evropské unie na trhu v daném odvětví nebo k přemístění do třetích zemí, majícímu za následek:

- (a) propuštění nejméně 1 000 zaměstnanců jednoho podniku, včetně pracovníků, kteří ztratí své zaměstnání u dodavatelů nebo u výrobců, kteří jsou odběrateli uvedeného podniku, v regionu, kde zaměstnanost měřená na úrovni NUTS III je vyšší než průměr Společenství či vnitrostátní průměr,
- nebo
- (b) propuštění během období 6 měsíců nejméně 1 000 zaměstnanců z jednoho nebo více podniků jednoho odvětví ve smyslu úrovně NACE 2, které představuje nejméně 1 % regionální zaměstnanosti měřené na úrovni NUTS II.

## Článek 3

### Způsobila opatření

Finanční příspěvek je poskytnut podle tohoto nařízení na opatření spadající do koordinovaného balíku individualizovaných služeb zaměřených na opětovné profesní začlenění pracovníků, kteří ztratili své zaměstnání, včetně:

- (a) aktivních opatření na trhu práce, jako je pomoc při hledání zaměstnání, profesní poradenství, odborná příprava a rekvalifikace podle konkrétních potřeb, včetně dovedností v oblasti informačních a komunikačních technologií, pomoc při outplacementu a podpora podnikání nebo pomoc při zahájení samostatné výdělečné činnosti;
- (b) zvláštní časově omezené doplňky příjmu z výdělečné činnosti, jako jsou příspěvky při hledání zaměstnání, příspěvky na mobilitu, příspěvky k příjmu na podporu osob účastnících se odborné přípravy, jakož i dočasné doplňky mzdy pro pracovníky starší 50 let, kteří souhlasí s tím, že se vrátí na trh práce za nižší mzdu.

## Článek 4

### Forma finančního příspěvku

Komise poskytne finanční příspěvek ve formě jediné platby provedené v rámci sdíleného řízení mezi členskými státy a Komisí v souladu s čl. 53 odst. 1 písm. b) a odst. 5 a 6 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002.

## Článek 5

### Žádosti

1. Členský stát předloží žádost o příspěvek z EFG Komisi do 10 týdnů ode dne, kdy byly splněny podmínky pro pomoc z EFG uvedené v článku 2.
2. Žádost obsahuje tyto informace:
  - (a) odůvodněnou analýzu vztahu mezi propouštěními a velkými změnami ve struktuře světového obchodu; doložené uvedení počtu propouštění, jakož i vysvětlení nepředvídatelné povahy těchto propouštění;
  - (b) identifikaci podniků, které propouštějí (národní nebo nadnárodní), jakož i kategorie dotčených pracovníků;
  - (c) očekávaný dopad propouštění na místní, regionální a vnitrostátní zaměstnanost;
  - (d) specifická opatření, která mají být financována, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů;
  - (e) datum, kdy členský stát začal nebo hodlá začít poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům;
  - (f) dodržované postupy, pokud jde o konzultaci se sociálními partnery;
  - (g) odpovědný orgán v oblasti řízení a finanční kontroly v souladu s článkem 18.
3. S ohledem na opatření přijatá členským státem a dotčenými podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv a se zvláštní pozorností, pokud jde o opatření financovaná Evropským sociálním fondem (dále jen „ESF“), informace uvedené v odstavci 2 obsahují souhrnný popis opatření přijatých a plánovaných vnitrostátním orgánem a dotčenými podniky, včetně odhadu nákladů na opatření.
4. Členské státy rovněž poskytnou na nejvhodnější zeměpisné úrovni statistiky a další údaje, které si Komise vyžádá, aby posoudila dodržování kritérií pro pomoc.
5. Na základě informací uvedených v odstavci 2 posoudí Komise ve spolupráci s členským státem, zda jsou splněny podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení.
6. Komise zajistí rovné zacházení se žádostmi předloženými členskými státy.

## Článek 6

### Doplňkovost, soulad a koordinace

1. Pomoc z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv.

2. Pomoc z EFG doplní opatření členských států na vnitrostátní, regionální a místní úrovni.
3. Opatření, na něž se vztahuje finanční příspěvek z EFG, jsou slučitelná se Smlouvou a s akty přijatými podle jejích ustanovení.
4. V souladu s jejich příslušnými odpovědnostmi zajistí Komise a členské státy koordinaci pomoci z fondů Společenství.
5. Členský stát zajistí, aby specifická opatření, na něž se vztahuje příspěvek z EFG, neobdržela rovněž pomoc z jiných finančních nástrojů Společenství.

#### *Článek 7*

##### **Rovnost žen a mužů a zákaz diskriminace**

Pokud jde o přístup k podpoře z EFG, Komise a členské státy podporují rovnost žen a mužů a zajišťují zákaz diskriminace na základě pohlaví, rasy, etnického původu, náboženského vyznání nebo světového názoru, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace.

#### *Článek 8*

##### **Technická pomoc z podnětu Komise**

1. EFG může z podnětu Komise v mezích horního limitu 0,35 % z finančních zdrojů, které jsou pro daný rok k dispozici, financovat činnosti zahrnující monitorování, informace, administrativní a technickou podporu, audit, kontrolu a hodnocení nezbytné k provádění tohoto nařízení.
2. Tyto úkoly jsou prováděny v souladu s nařízením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 a jeho prováděcími pravidly týkajícími se tohoto způsobu plnění rozpočtu.

#### *Článek 9*

##### **Informace a propagace**

Členský stát poskytuje a zveřejňuje informace týkající se financovaných opatření. Informace jsou určeny pracovníkům, kteří ztratili své zaměstnání, a celé veřejnosti. Mají zdůraznit úlohu Společenství a zajistit zviditelnění příspěvku z EFG.

#### *Článek 10*

##### **Stanovení finančního příspěvku**

1. Na základě posouzení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 a s ohledem zejména na počet propouštění, navržená opatření a odhadnuté náklady Komise stanoví co nejdříve výši finančního příspěvku, který má být v případě potřeby poskytnut, v mezích dostupných zdrojů.

Tato částka nesmí přesáhnout 50 % celkové výše odhadnutých nákladů uvedených v čl. 5 odst. 2 písm. d).

2. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 dospěje Komise k závěru, že jsou splněny podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení, zahájí co nejdříve řízení stanovené v článku 12.
3. Pokud na základě hodnocení provedeného v souladu s čl. 5 odst. 5 dospěje Komise k závěru, že nejsou splněny podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení, oznámí to co nejdříve dotyčným členskému státu.

### *Článek 11*

#### **Způsobilost výdajů**

Výdaje jsou způsobilé pro příspěvek z EFG ode dne, kdy členský stát zahájí poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům po oznámení kolektivních propouštění.

### *Článek 12*

#### **Rozpočtový proces**

1. Pokud Komise dospěje k závěru, že je třeba poskytnout finanční příspěvek z EFG, předloží rozpočtovému orgánu návrh ke schválení prostředků odpovídajících částce stanovené v souladu s článkem 10.

Návrh uvedený v odstavci 1 obsahuje tyto položky:

- (a) posouzení provedené v souladu s čl. 5 odst. 5 společně se shrnutím informací, na nichž je uvedené posouzení založeno;
  - (b) důkazy, že podmínky stanovené v článku 2 jsou splněny;
  - (c) důvody ospravedlňující navrhované částky.
2. Komise předloží návrhy rozpočtovému orgánu v sériích.

Ke dni 1. července každého roku nejméně jedna čtvrtina z nejvyšší roční částky EFG zůstane k dispozici, aby bylo možné pokrýt potřeby z konce roku.

3. Jakmile jsou prostředky poskytnuty rozpočtovým orgánem, přijme Komise rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku.

### *Článek 13*

#### **Vyplacení a použití finančního příspěvku**

1. Po přijetí rozhodnutí uvedeného v čl. 12 odst. 3 vyplatí Komise finanční příspěvek členskému státu jednorázově.

2. Členský stát použije finanční příspěvek, jakož i veškeré úroky získané z tohoto příspěvku do 18 měsíců následujících po dni, kdy se výdaje stanou způsobilými v souladu s článkem 11.

#### *Článek 14*

##### **Použití eura**

Veškeré částky v žádostech, rozhodnutích o poskytnutí finančních příspěvků a zprávách v rámci tohoto nařízení, jakož i v jakýchkoli jiných souvisejících dokumentech se vyjadřují v eurech.

#### *Článek 15*

##### **Závěrečná zpráva a ukončení finančního příspěvku**

1. Nejpozději do šesti měsíců po skončení doby stanovené v čl. 13 odst. 2 členský stát předloží Komisi zprávu týkající se plnění finančního příspěvku, včetně informací o povaze opatření a o hlavních dosažených výsledcích, jakož i výkaz odůvodňující výdaje a uvádějící v případě potřeby, v čem se tato opatření doplňují s opatřeními financovanými ESF.
2. Nejpozději do šesti měsíců poté, co obdržela veškeré informace požadované podle odstavce 1, Komise ukončí finanční příspěvek z EFG.

#### *Článek 16*

##### **Výroční zpráva**

1. Od roku 2008 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě do 1. července každého roku zprávu o činnostech prováděných v rámci tohoto nařízení v předchozím roce. Tato zpráva bude obsahovat zejména informace týkající se předložených žádostí, přijatých rozhodnutí, financovaných opatření a ukončení poskytovaného finančního příspěvku.
2. Zpráva je předána pro informaci sociálním partnerům.

#### *Článek 17*

##### **Hodnocení**

1. Komise z vlastního podnětu a v úzké spolupráci s členskými státy provede:
  - (a) hodnocení účinnosti a udržitelnosti dosažených výsledků v polovině období;
  - (b) hodnocení ex post.
2. Výsledky hodnocení jsou pro informaci předány rozpočtovému orgánu a sociálním partnerům.

### Řízení a finanční kontrola

1. Aniž je dotčena odpovědnost Komise za plnění souhrnného rozpočtu Evropských společenství, odpovídají za řízení opatření, na něž se vztahuje podpora z fondu, jakož i za finanční kontrolu těchto opatření v první řadě členské státy. Mezi kroky, které k tomuto účelu podniknou, patří:
  - (a) ověření, že byly zřízeny řídicí a kontrolní systémy a že jsou v praxi prováděny způsobem, který zajišťuje účinné a správné využívání prostředků Společenství v souladu se zásadami řádného finančního řízení;
  - (b) ověření, že financovaná opatření byla řádně provedena;
  - (c) zajištění, že jsou financované výdaje založeny na ověřitelných podkladech a že jsou správné a řádné;
  - (d) předcházení, odhalování a náprava nesrovnalostí a zpětné získání neoprávněně vyplacených částek a případné ukládání úroků z prodlení. Členské státy oznamují tyto nesrovnalosti Komisi a průběžně ji informují o stavu správních a soudních řízení.
  
2. Členské státy provedou požadované finanční opravy, pokud je zjištěna nesrovnalost. Tyto opravy provedené členským státem spočívají ve zrušení celého příspěvku Společenství nebo jeho části. Členský stát získá zpět jakoukoli částku ztracenou v důsledku odhalené nesrovnalosti a vrátí ji Komisi, a není-li částka vrácena ve stanovené lhůtě povolené příslušným členským státem, přičítá se úrok z prodlení.

Pokud částky neoprávněně vyplacené příjemci nemohou být získány zpět, odpovídá členský stát za vrácení ztracených částek do souhrnného rozpočtu Evropské unie.
  
3. Komise v rámci své odpovědnosti za plnění souhrnného rozpočtu Evropských společenství podnikne veškeré nezbytné kroky k ověření toho, že financovaná opatření jsou prováděna v souladu se zásadami řádného a účinného finančního řízení podle ustanovení nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002. Zvláště zajistí, aby měly členské státy řádně fungující řídicí a kontrolní systémy.

Za tímto účelem, aniž jsou dotčeny pravomoci Účetního dvora nebo kontroly prováděné členskými státy podle vnitrostátních právních a správních předpisů, mohou úředníci nebo zaměstnanci Komise u opatření financovaných fondem provádět kontroly na místě, včetně kontroly výběrových souborů, přičemž je oznámí alespoň jeden pracovní den předem. Komise oznamuje kontroly dotyčnému členskému státu, aby obdržela veškerou nezbytnou pomoc. Těchto kontrol se mohou účastnit úředníci nebo zaměstnanci dotyčného členského státu.
  
4. Členský stát zajistí, aby všechny podklady týkající se vynaložených výdajů byly k dispozici Komisi a Účetnímu dvoru po dobu tří let následujících po ukončení finančního příspěvku obdrženého z EFG.



## Článek 19

### Vrácení finančního příspěvku

1. V případě, že částka skutečných nákladů na opatření je nižší než odhadnutá částka uvedená v souladu s článkem 12, požádá Komise členský stát o vrácení odpovídající části obdrženého finančního příspěvku.
2. Nesplní-li členský stát povinnosti uvedené v rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, Komise podnikne nezbytné kroky, aby požádala členský stát o vrácení celého obdrženého finančního příspěvku nebo jeho části.
3. Před přijetím rozhodnutí podle odstavců 1 nebo 2 provede Komise vhodné posouzení dané věci, a zejména poskytne členskému státu stanovenou lhůtu, ve které daný stát předloží své připomínky.
4. Pokud po provedení nezbytných ověření Komise dospěje k závěru, že členský stát neplní své povinnosti podle čl. 18 odst. 1, rozhodne, pokud není dosaženo žádné dohody a pokud členský stát neprovedl opravy ve lhůtě stanovené Komisí, s přihlédnutím k případným připomínkám členského státu, do tří měsíců po skončení výše uvedené lhůty o provedení nezbytných finančních oprav a zruší přitom celý finanční příspěvek na dotyčné opatření z fondu nebo jeho část. Každá částka ztracená v důsledku odhalené nesrovnalosti musí být získána zpět, a není-li částka vrácena ve stanovené lhůtě povolené příslušným členským státem, přičítá se úrok z prodlení.

## Článek 20

### Doložka o přezkumu

Na základě první výroční zprávy stanovené v článku 16 mohou Evropský parlament a Rada na základě návrhu Komise přezkoumat toto nařízení, aby zajistily, že bude dosaženo cíle solidarity EFG a že jeho ustanovení budou odpovídajícím způsobem přihlížet k hospodářským, sociálním a územním charakteristikám všech členských států.

V každém případě přezkoumají Evropský parlament a Rada toto nařízení do 31. prosince 2013.

## Článek 21

### Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

*Za Evropský parlament  
předseda/předsedkyně*

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*

## LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

### 1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh NAŘÍZENÍ Evropského parlamentu a Rady o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG).

### 2. RÁMEC ABM/ABB

Oblast politiky a související aktivity, kterých se návrh týká:

Konkurenceschopnost pro hospodářský růst a zaměstnanost

### 3. ROZPOČTOVÉ LINIE:

#### 3.1. Rozpočtové linie (provozní linie a související linie na technickou a administrativní pomoc) (ex-linie B.A) včetně okruhů

Dvě rozpočtové linie v okruhu 1A<sup>1</sup>

Pro členské státy: 04.0601

Pro administrativní řízení: 04.0601

#### 3.2. Doba trvání akce a finančního dopadu

Na dobu neurčitou s možností použít až 500 milionů EUR ročně v běžných cenách, které mají být uděleny podle konkrétních případů rozpočtovým orgánem s cílem poskytnout dodatečnou podporu pracovníkům, kteří ztratili své zaměstnání v důsledku velkých změn ve struktuře světového obchodu, na návrh Komise ve formě opravného rozpočtu.

Maximální podíl ve výši 0,35 % z každého finančního příspěvku vyplaceného na základě EFG může být přidělen na technickou pomoc podle článku 8.

---

<sup>1</sup> Maximální výše výdajů financovaných fondem bude činit 500 milionů EUR ročně v běžných cenách. V souladu se závěry ze zasedání Evropské rady v prosinci 2005 a podle interinstitucionální dohody o rozpočtové kázní a o zdokonalení rozpočtového procesu, která má být přijata Evropským parlamentem, Radou a Komisí, nebude fond předmětem žádného zvláštního finančního ustanovení v rámci víceletého finančního rámce; s ohledem na výše uvedené obecné zásady Komise navrhuje stanovit úroveň „dílčích výdajů“ položek, které budou každý rok (rok  $n$ ) použity k financování EFG tímto způsobem:

- zaprvé marže, která zůstane k dispozici pod celkovým stropem položek závazků předchozího roku, tzn. rozdíl mezi celkovou částkou položek závazků stanovených v rámci víceletého finančního rámce a celkovou částkou položek závazků zanesených do rozpočtu roku  $n - 1$ ;
- zadruhé, pokud předchozí částka nestačí, zrušené položky závazků dvou předchozích let.

Položky budou v případě potřeby mobilizovány opravným rozpočtem s odkazem na stanovenou částku, jak je uvedeno výše. S cílem racionalizovat rozhodovací proces bude Komise návrhy předkládat v případě potřeby v „sériích“ během rozpočtového roku.

### 3.3. Rozpočtové charakteristiky (v případě potřeby doplňte řádky)

Rozpočtová linie	Druh výdajů		Nové	Příspěvek ESVO	Příspěvky od kandidátských zemí	Okruh ve finančním výhledu
	Nepov.	Nerozl. /	Ano	NE	NE	č. 3
	Nepov.	Rozl.	NE	NE	NE	č. 3

## 4. SHRNUTÍ ZDROJŮ

### 4.1. Finanční zdroje

#### 4.1.1. Shrnutí položek závazků (PZ) a položek plateb (PP)

v milionech EUR (zaokrouhleno na 3 desetinná místa)

Druh výdajů	oddíl č.		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 a násl.	Celkem
-------------	----------	--	-------	-------	-------	-------	-------	---------------------	--------

#### Provozní výdaje

Položky závazků (PZ)	8.1	a	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Položky plateb (PP)		b	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

#### Administrativní výdaje jako součást referenční částky

Technická administrativní pomoc (NP)	8.2.4	a c	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
--------------------------------------	-------	--------	------	------	------	------	------	------	------

#### CELKOVÁ REFERENČNÍ ČÁSTKA

Položky závazků		a+c	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Položky plateb		b+c	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

**Administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky<sup>2</sup>**

Lidské zdroje a související výdaje (NP)	8.2.5	d	0.864	0.864	0.864	0.864	0.864	0.864	
Administrativní náklady, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů, nezahrnuté do referenční částky (NP)	8.2.6	e							

**Celkové orientační finanční náklady zásahu**

<b>PZ CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje</b>		a+c +d+ e	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
<b>PP CELKEM včetně nákladů na lidské zdroje</b>		b+c +d+ e	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

**Podrobnosti o spoluúčasti**

Pokud financování návrhu předpokládá spoluúčast členského státu či jiných subjektů (uved'te, o které se jedná), je třeba v níže uvedené tabulce vyplnit odhadovanou výši finanční spoluúčasti (pokud se předpokládá finanční spoluúčast jiných subjektů, lze doplnit další řádky):

*v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)*

Spolufinancující subjekt		Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 a násl.	Celkem
.....	f							
<b>PZ CELKEM včetně spolufinancování</b>	a+c +d+ e+f							

**4.1.2. Soulad s finančním plánem**

- Návrh je v souladu se stávajícím finančním plánem.
- Návrh si vyžádá změnu plánu a úpravu příslušného okruhu finančního výhledu.
- Návrh může vyžadovat použití ustanovení interinstitucionální dohody (tj. nástroje pro flexibilitu nebo revizi finančního výhledu).

**4.1.3. Finanční dopady na straně příjmů**

- Návrh nemá žádné finanční dopady na příjmy.

<sup>2</sup> Výdaje v rámci kapitoly xx 01 kromě článků xx 01 04 nebo xx 01 05.

Návrh má finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

**Pozn.: Veškeré podrobnosti a poznámky ke způsobu výpočtu účinku na příjmy je třeba uvést v samostatné příloze.**

v milionech EUR (zaokrouhлено na 1 desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjem	Před akci [rok n-1]	Situace po akci							
			[rok n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5]		
	a) Příjmy v absolutním vyjádření									
	Změna v příjmech	Δ								

*(Upřesněte prosím každou rozpočtovou linii, které se to týká, a dochází-li k dopadu na více rozpočtových linií, přidejte příslušný počet řádků.)*

**4.2. Lidské zdroje - pracovníci na plný úvazek (včetně úředníků, dočasných zaměstnanců a externích pracovníků) - viz podrobnosti v bodě 8.2.1.**

Roční potřeba	Rok n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 a násl.
Celkový objem lidských zdrojů	8	8	8	8	8	8

## 5. CHARAKTERISTIKY A CÍLE

Podrobné souvislosti návrhu jsou vyžadovány v důvodové zprávě. Tato část legislativního finančního výkazu by měla obsahovat tyto zvláštní doplňující informace:

**5.1. Potřeba, která má být uspokojena v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu**

Viz důvodová zpráva.

**5.2. Přidaná hodnota zásahu ze strany Společenství, provázanost návrhu s dalšími finančními nástroji a možná synergie**

Viz důvodová zpráva.

**5.3. Cíle, očekávané výsledky a související ukazatele návrhu v kontextu rámce ABM**

**5.4. Způsob provádění (orientační)**

Uveďte způsob(y) realizace akce.

*Sdílené řízení* s členskými státy, rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku

## 6. MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ

Monitorování a hodnocení jsou vymezena tak, aby zohledňovala povahu nástroje a zbytečně nezatěžovala vnitrostátní orgány. Nicméně je stanoveno provádění kontrol na místě v určitých vybraných případech přibližně v polovině období provádění finančního příspěvku.

## 7. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Je navrženo, aby členský stát prováděl kontrolní a auditorskou činnost na základě analýzy rizik. Členský stát musí předložit Komisi zprávu o finančním plnění každého finančního příspěvku, jakož i výkaz odůvodňující výdaje a upřesňující jakýkoli další zdroj financování příslušných operací. Návrh stanoví pro orgány Společenství možnost provádět audity v souladu s finančním nařízením.

## 8. PODROBNOSTI O ZDROJÍCH

### 8.1. Cíle návrhu z hlediska jejich finanční náročnosti

*Položky závazků v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)*

(Je třeba uvést cílové okruhy, akce a výstupy)	Druh výstupu	Prům. nákl.	Rok n		Rok n+1		Rok n+2		Rok n+3		Rok n+4		Rok n+5 a násl.		Celkem	
			Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem	Počet výstupů	Náklady celkem
OPERATIVNÍ CÍL č.1 .....																
<b>AKCE 1</b>																
- Výstup 1																
- Výstup 2																
<b>AKCE 2</b>																
-Výstup																
Mezisoučet cíl 1																
OPERATIVNÍ CÍL č. 2																
<b>AKCE 1</b>																
- Výstup																
Mezisoučet cíl 2																

OPERA TIVNÍ CÍL č. n1																
Mezisou čet cíl n																
<b>NÁKLA DY CELKE M</b>																



## 8.2. Administrativní výdaje

### 8.2.1. Počet a druh lidských zdrojů

Pracovní místa		Zaměstnanci využití k řízení akce ze stávajících a/nebo dodatečných zdrojů (počet pracovních míst/plných pracovních úvazků)					
		Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci (XX 01 01)	A*/AD	4	4	4	4	4	4
	B*, C*/AST	2	2	2	2	2	2
		2	2	2	2	2	2
Zaměstnanci financování podle čl. XX 01 02							
Ostatní zaměstnanci financování dle čl. XX 01 04/05							
<b>Celkem</b>		8	8	8	8	8	8

Lidské zdroje budou požadovány v rámci rozhodnutí o RSP nebo interního přeobsazování.

### 8.2.2. Popis úkolů, které vyplývají z akce

Posouzení žádostí, příprava rozhodnutí o poskytnutí finančního příspěvku, kontrola a ukončení pomoci

### 8.2.3. Původ lidských zdrojů (statutární pracovní místa)

Pět statutárních pracovních míst vyčleněných v současnosti na řízení programu

### 8.2.4. Další administrativní výdaje zahrnuté v referenční částce (XX 01 04/05 – Výdaje na správu a řízení)

v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)

Rozpočtová linie (číslo a okruh)	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.	Celkem
04.0601							
<b>1 Technická a administrativní pomoc (včetně souvisejících personálních nákladů)</b>							
Výkonné agentury							
Další technická a administrativní pomoc	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

- interní (intra muros)							
- externí (extra muros)							
<b>Technická a administrativní pomoc celkem</b>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

8.2.5. *Finanční náklady na lidské zdroje a související náklady nezahrnuté v referenční částce*

*v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)*

Druh lidských zdrojů	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.
Úředníci nebo dočasní zaměstnanci (XX 01 01)	0.864	0.864	0.864	0.864	0.864	0.864
Zaměstnanci financovaní podle čl. XX 01 02 (pomocní pracovníci, přidělení národní odborníci, smluvní zaměstnanci, atd.)  (upřesněte rozpočtovou linii)						
<b>Náklady na lidské zdroje a související náklady celkem (NEZAHNRNUTÉ do referenční částky)</b>	0.864	0.864	0.864	0.864	0.864	0.864

Výpočet – **Úředníci a dočasní zaměstnanci**

*Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1*

*8 statutárních pracovních míst za 108.000 EUR ročně*

Výpočet – **Zaměstnanci financovaní podle dle článku XX 01 02**

*Případně by měl být uveden odkaz na bod 8.2.1*

8.2.6. *Další administrativní výdaje nezahrnuté do referenční částky*

*v milionech EUR (zaokrouhлено na 3 desetinná místa)*

	Rok n	Rok n+1	Rok n+2	Rok n+3	Rok n+4	Rok n+5 a násl.	Celkem
XX 01 02 11 01 – Služební cesty							
XX 01 02 11 02 – Schůze a konference							

XX 01 02 11 03 – Výbory							
XX 01 02 11 04 – Studie a konzultace							
XX 01 02 11 05 - Informační systémy							
<b>2 Ostatní výdaje na řízení celkem (XX 01 02 11)</b>							
<b>3 Ostatní výdaje administrativního charakteru (upřesněte i s odkazem na rozpočtovou linii)</b>							
<b>Administrativní výdaje celkem, kromě nákladů na lidské zdroje a souvisejících nákladů (NEZAHNUTÉ do referenční částky)</b>							

Výpočet – Další administrativní výdaje <u>nezahrnuté</u> do referenční částky
---